

**ZAVOD ZA UVELJAVLJANJE PRAVIC IZVAJALCEV IN PROIZVAJALCEV FONOGRAMOV SLOVENIJE, k.o.,**  
**Šmartinska 152, 1000 Ljubljana, ID: SI73602434,**  
**ki ga zastopa direktor Viljem Marjan Hribar,**  
*(v nadaljevanju zavod)*

in

**matična številka:**

**davčna številka:**

**ki ga zastopa** \_\_\_\_\_

*(v nadaljevanju izdajatelj)*

dogovorita in skleneta naslednjo

**POGODBO O POGOJIH UPORABE IN PLAČILU NADOMESTILA ZA UPORABO VAROVANIH DEL IZ  
REPERTOARJA ZAVODA IPF V TV PROGRAMIH IZDAJATELJA**

**1. člen**

Pogodbene stranki uvodoma kot nesporno ugotavljata:

- da je zavod kolektivna organizacija, ki na podlagi dovoljenja Urada za intelektualno lastnino RS uveljavlja pravice glasbenih izvajalcev in proizvajalcev fonogramov;
- da je zavod dne 10.05.2005 sprejel Tarifo zavoda IPF za radiodifuzno oddajanje in radiodifuzno retransmisijo fonogramov, ki je bila dne 31.05.2005 objavljena v Uradnem listu RS, št. 53/2005;
- da stranki s predmetno pogodbo urejata pogoje uporabe in plačilo nadomestila za uporabo varovanih del iz repertoarja Zavoda IPF v programih izdajatelja: ;
- da se programi izdajatelja uporabljajo kot prizemeljsko radiodifuzno oddajanje;

- da izdajatelj v svojih programih uporablja komercialno izdane fonograme.

## 2. člen

### Definicija pojmov za namen predmetne pogodbe:

Komercialni fonogram	- fonogram, izdan v komercialne namene, za uporabo katerega je potrebno v skladu z veljavno avtorsko zakonodajo plačevati nadomestilo;
Uporaba	- uporaba fonogramov v radiodifuznem oddajanju in radiodifuzni retransmisiji, razen kabelske retransmisije, v katero se ne šteje poskusno oddajanje novih radiodifuznih postaj v trajanju do enega meseca;
Posredna uporaba Program	- uporaba programa druge radiodifuzne organizacije v programu izdajatelja; - radiodifuzno oddajanje z določenim imenom in na določeni frekvenci ali območju;
Gledalci na območju pokrivanja	- število prebivalcev, ki živijo na območju, katerega izdajatelj v skladu s pravnomočno odločbo pristojnega organa pokrije s svojim signalom;
Nadomestilo	- letno nadomestilo za prenos pravic za uporabo komercialnih fonogramov za radiodifuzno oddajanje v programu izdajatelja, porazdeljeno na plačevanje na 12 enakih mesečnih obrokov;
Letni prihodek	- prihodek izdajatelja in morebitnih tretjih oseb v poslovnem letu, ki je podlaga za izračun nadomestila v skladu s to pogodbo;
Z izdajateljem povezane pravne osebe:	- povezane družbe v skladu z določili Zakona o gospodarskih družbah - družbe oz. poslovni subjekti, ki so v lasti ali upravljanju oseb: <ul style="list-style-type: none"><li>○ ki so v sorodstvenem razmerju do kateregakoli od lastnikov izdajatelja v ravni vrsti do kateregakoli kolena oz. v stranski vrsti do četrtega kolena,</li><li>○ ki so s katerimkoli lastnikom izdajatelja v zakonu, zunajzakonski zvezi ali svaštvu do drugega kolena, ne glede na to ali je zakonska zveza ali zunajzakonska skupnost prenehala ali ne;</li></ul>
Dnevni monitoring	štiriindvajset urno preverjanje dejanskega stanja pri predvajanju vsebin v programu izdajatelja, ki ga izvaja zavod oz. od zavoda pooblaščen oseba;

## **Odmera nadomestila**

### **3. člen**

Pogodbeni stranki sta soglasni, da se višina nadomestila odmeri en krat na leto, in sicer najkasneje do izteka meseca junija tekočega leta in velja za celo koledarsko leto, to je od 1.1. do 31.12. v letu, v katerem je odmerjeno.

Po izračunu nadomestila za tekoče leto bo zavod opravil poračun nadomestil za mesece tekočega leta, ki so do odmere nadomestila v tekočem letu že zapadla in so bila obračunana glede na višino nadomestila odmerjenega po preteklem letu. Poračun bo zavod obračunal v prvem računu, ki ga bo po datumu poračuna izdal izdajatelju.

Višina nadomestila se vsako leto določi na podlagi osnove za odmero nadomestila ob upoštevanju fiksacije deleža uporabe fonogramov iz repertoarja zavoda, v kolikor s to pogodbo ni določeno drugače.

Osnovo za odmero nadomestila in določitev fiksacije deleža uporabe stranki dogovorita s to pogodbo, kot sledi v nadaljevanju pogodbe.

## **Osnova za odmero nadomestila**

### **4. člen**

Osnova za odmero nadomestila v tekočem letu se določi za vsak posamezen program izdajatelja v višini 0,75% letnega prihodka, določenega po tej pogodbi, za preteklo poslovno leto.

Stranki pogodbe sta soglasni, da se za določitev letnega prihodka za preteklo poslovno leto po tej pogodbi štejejo:

1. vsi prihodki (celotni prihodek po Ajpes) izdajatelja in z izdajateljem povezanih pravnih oseb, pri čemer se odšteje oz. izvzame prihodke, za katere izdajatelj verodostojno izkaže (s pogodbo, odločbo organa, potrdilom organa, izpiskom iz uradne evidence, ipd. ), da ne gre za:

- prihodek izdajatelja v preteklem poslovnem letu pridobljen za potrebe opravljanja televizijske dejavnosti in izdajanja programa, ki je predmet te pogodbe (tudi prispevki, naročnine, sponzorstva, donacije ipd.),
- prihodek iz naslova trženja oglasnega prostora v programu izdajatelja, ki je predmet te pogodbe,

- kompenzacije (če so blagovne jih mora izdajatelj sporočiti zavodu in njihovo vrednost izraziti v denarju),
- prihodek, ki so ga s programom, ki je predmet te pogodbe ustvarile z izdajateljem povezane pravne osebe,
- drugi morebitni prihodek izdajatelja ali tretjih oseb v preteklem poslovnem letu ustvarjen v zvezi s programom, ki je predmet te pogodbe, in

2. prihodki trženja oglasnega prostora, ki jih s programom izdajatelja, ki je predmet te pogodbe trži tretja oseba, ki ni z izdajateljem povezana pravna oseba po tej pogodbi.

Izdajatelj se zaveže zavodu podatke iz prejšnjega odstavka tega člena posredovati v obliki poročila skupaj z morebitnimi verodostojnimi dokazili, v katerem izdajatelj poda tudi izračun o tem koliko prihodkov šteje v letni prihodek za odmero nadomestila po tej pogodbi. Stranki pogodbe sta soglasni, da bo poročilo z dokazili zavod upošteval v delu, ki bo utemeljen in podprt z verodostojnim dokazilom in v kolikor bo poročilo z dokazili zavodu posredovano najkasneje do zadnjega dne v mesecu maju tekočega leta (dan posredovanja pošiljke šteje dan oddaje priporočene pošiljke na pošto oz. dan oddaje elektronske pošiljke).

Podatke oz. poročilo z dokazili iz prejšnjega odstavka izdajatelj posreduje na naslov zavoda pisno po pošti oz. po elektronski poti na način, ki ga določi zavod.

V kolikor izdajatelj podatkov iz drugega odstavka tega člena zavodu ne bo posredoval, oziroma bodo ti podatki za izračun nadomestila pomanjkljivi, neverodostojni (brez ustreznega dokazila), oziroma se podatki izdajatelja ne bodo ujemali s podatki iz uradnih evidenc, sta stranki soglasni, da bo zavod za obračun nadomestila po tej pogodbi kot letni prihodek po tej pogodbi upošteval celotni bruto prihodek izdajatelja in morebitnih z izdajateljem povezanih pravnih oseb, ki bo razviden iz uradnih evidenc o bilančnem stanju izdajatelja in z izdajateljem povezanih pravnih oseb.

## **5. člen**

Zavod lahko letni prihodek po tej pogodbi, ne glede na določila prejšnjega člena, določi tudi glede na prihodke trženja oglasnega prostora s programom izdajatelja, ki je predmet te pogodbe, v kolikor so izpolnjeni pogoji iz tega člena.

Prihodke trženja oglasnega prostora s programom izdajatelja lahko zavod odmeri ob upoštevanju trajanja predvajanja oglasov in ob upoštevanju najvišje prodajne cene za prodajo oglasnega prostora, ki ga program doseže na trgu, zmanjšane za 20% agencijskega popusta.

V kolikor prihodki trženja oglasnega prostora s programom izdajatelja odmerjeni na način iz prejšnjega odstavka presegajo letne prihodke odmerjene na način po 4. členu te pogodbe, se kot letni prihodek po tej pogodbi štejejo prihodki odmerjeni po 2. odstavku tega člena.

## **6. člen**

Če izdajatelj šele pričinja z oddajanjem in za pretekla obdobja nima prihodkov, ki bi se v skladu s to pogodbo lahko smatrali kot osnova za odmero nadomestila, se izdajatelju obračuna akontacija nadomestila v skladu z 10. členom te pogodbe (minimalno nadomestilo). Ko bodo znani bilančni podatki izdajatelja za obdobje, za katero je bila obračunana akontacija nadomestila, bo zavod na podlagi bilančnih podatkov in v skladu s to pogodbo opravil poračun nadomestila.

## **Fiksacija deleža uporabe**

### **7. člen**

Izdajatelj se zaveže zavodu posredovati podatke o deležu uporabe komercialnih fonogramov v svojih programih v preteklem letu.

Izdajatelj se zaveže podatke iz prejšnjega odstavka tega člena posredovati zavodu najkasneje do zadnjega dne v mesecu juniju tekočega leta.

### **8. člen**

V kolikor izdajatelj podatkov o deležu uporabe ne predloži v roku iz 7. člena te pogodbe, oziroma se predloženi podatki izdajatelja izkažejo za nepravilni (v nasprotju z dejanskim stanjem), se šteje, da delež uporabe komercialnih fonogramov znaša 70%.

### **9. člen**

Glede na podatke o deležu uporabe komercialnih fonogramov, ki so nižji od 70% uporabe, se delež uporabe določi:

Delež uporabe po podatkih izdajatelja	Fiksacija
70-66%	70%
65-56%	60%
55-47%	50%
46-36%	40%
35-23%	30%
22-11%	20%
10-01%	10%

## Minimalno nadomestilo

### 10. člen

Pogodbeni stranki sta soglasni, da v primeru, da je letno nadomestilo izračunano na podlagi prihodkov izdajatelja nižje od letnega nadomestila, ki se izračuna na podlagi števila možnih gledalcev na območju pokrivanja s signalom izdajatelja ob upoštevanju nadomestila v višini 0,0054 EUR na možnega gledalca na območju pokrivanja s signalom izdajatelja na mesec, se mesečno nadomestilo določi kot enačba:

število možnih gledalcev na območju pokrivanja s signalom izdajatelja x 0,0054 EUR.

Podatek o številu možnih gledalcev je dolžan zavodu sporočiti izdajatelj v istem roku, ki velja za sporočanje podatkov o prihodkih. Če izdajatelj s tem podatkom ne razpolaga, je dolžan to pisno javiti na zavod. Zavod lahko nadomestilo po tem členu obračuna tudi na podlagi verodostojnega podatka, prejetega iz drugih virov.

## Podatki o uporabljenih fonogramih

### 11. člen

Izdajatelj bo zavod od dneva podpisa te pogodbe dalje mesečno obveščal o vseh komercialno izdanih fonogramih, ki jih je uporabil v svojih programih, pri čemer se bodo o načinu izdelave poročila in podatkih, ki jih morajo ta poročila vsebovati, stranke dogovorile naknadno. Z dnem sklenitve te pogodbe se stranki pogodbe dogovorita, da mora poročilo vsebovati najmanj sledeče podatke potrebne za identifikacijo uporabljenih glasbenih posnetkov v posameznem programu:

- naslov glasbenega posnetka,
- ime izvajalca posnetka,
- ime proizvajalca fonograma,
- dolžina posnetka,
- datum in ura predvajanja

V primeru posredne uporabe mora poročilo iz prejšnjega odstavka vsebovati ime radiodifuznega programa, ki ga je prenašal.

## **12. člen**

Izdajatelj bo poročilo iz prejšnjega člena te pogodbe v obliki, ki jo določi zavod, posredoval zavodu najpozneje do 10. dne v mesecu za pretekli mesec.

Stranke se dogovorijo, da z dnem sklenitve te pogodbe ustrezajo oblike mesečnih poročil o uporabljenih fonogramih, ki jih je izdajatelj že doslej posredoval zavodu, vendar samo tista poročila, ki bodo posredovana v elektronski obliki doc, txt, xls oz. morajo biti uporabljeni fonogrami vpisani v enotni obliki in ločeni z vejicami ali tabulatorji. Dogovorjena oblika posredovanja podatkov po tem odstavku velja do nove določitve oblike oz. novega načina posredovanja podatkov, ki ga določi zavod.

## **Popusti**

### **13. člen**

Izdajatelju se prizna:

- 3% popust od odmerjenega nadomestila za točnost podatkov o uporabljenih komercialno izdanih fonogramih (po 11. členu te pogodbe);
- 4 % popust od odmerjenega nadomestila za posredovanje podatkov v obliki in na način, ki ga določi zavod (po 4. in 11. členu te pogodbe).

Popust iz prejšnjega odstavka se ukine:

- v kolikor zavod ugotovi (dnevni monitoring), da posredovani podatki (11. člen) za določen dan odstopajo od dejanskega stanja za več kot 5%, oziroma,
- v kolikor izdajatelj več kot tri krat ne posreduje poročil v roku iz 12. člena te pogodbe, oziroma,

- v kolikor izdajatelj več kot tri krat ne posreduje poročil iz 4. in 11. člena te pogodbe v obliki in na način, ki ga določi zavod.

#### 14. člen

Pogodbeni stranki zaradi ureditve razmerja na podlagi predloženih podatkov / javno dostopnih podatkov glede letnega prihodka izdajatelja v poslovnem letu 2013 in podatkov o številu gledalcev, določita višino akontacije nadomestila za uporabo varovanih del zavoda za čas:

- od dne 1.1.2015 do 31.12.2015 v programu v višini \_\_\_\_\_ EUR, oziroma \_\_\_\_\_ EUR na mesec,

Po znanih podatkih o prihodkih v letu 2014 bo izračunano nadomestilo in po potrebi opravljen poračun glede na vplačano akontacijo.

#### 15. člen

Zavod obračuna k vsakokratnemu nadomestilu določenemu po tej pogodbi tudi znesek davka na dodano vrednost po pripadajoči stopnji.

Za plačilo nadomestila v skladu s to pogodbo Zavod izdajatelju izdaja mesečno račune, z rokom plačila 15 dni. Če letno nadomestilo ne presega 100 EUR, se celotno nadomestilo obračuna na enem računu, razen na izrecno pisno željo izdajatelja.

V primeru zamude je izdajatelj dolžan poravnati tudi zneske nateklih zakonskih zamudnih obresti.

S plačilom nadomestila v skladu s to pogodbo šteje, da izdajatelj programa plačuje nadomestilo za programe, ki so predmet te pogodbe v načinu radiodifuznega oddajanja kot je ta za posamezen program določen v tej pogodbi.

#### Kršitev določil pogodbe

#### 16. člen

V kolikor izdajatelj huje krši določbe po tej pogodbi, je zavodu dolžan plačati pogodbeno kazen v višini trikratne vrednosti letnega nadomestila določenega v skladu s to pogodbo, pri čemer se kot letni prihodek upošteva celoten prihodek izdajatelja in morebitnih z izdajateljem povezanih pravnih oseb (v



kolikor niso izpolnjeni pogoji za določitev nadomestila po 5. členu te pogodbe) ob upoštevanju fiksacije deleža uporabe 70%.

V primeru hujših kršitev te pogodbe zavod od vključno meseca ugotovljenih kršitev dalje določi nadomestilo v skladu s 4. členom te pogodbe, pri čemer se kot letni prihodek upošteva celoten prihodek izdajatelja in morebitnih z izdajateljem povezanih pravnih oseb (v kolikor niso izpolnjeni pogoji za določitev nadomestila po 5. členu te pogodbe) ob upoštevanju fiksacije deleža uporabe 70%, brez upoštevanja popustov po tej pogodbi. Tako določeno nadomestilo velja 6 mesecev.

Po izteku dobe iz prejšnjega odstavka se nadomestilo na pisni poziv izdajatelja odmeri ponovno v skladu z določili te pogodbe.

## **17. člen**

Za hujšo kršitev pogodbe šteje:

- posredovanje napačnih podatkov glede letnega prihodka izdajatelja, v kolikor posredovani podatki odstopajo od uradnih podatkov oz. iz drugih evidenc pridobljenih podatkov za odmero nadomestila za več kot 5%;
- posredovanje napačnih podatkov glede deleža uporabe varovanih del zavoda v skladu s 7. členom te pogodbe, v kolikor posredovani podatki odstopajo od dejanskega stanja (v okviru dejanskega stanja se ugotavlja dejansko povprečje deleža uporabe varovanih del v obdobju zaporednih 4 mesecev) za več kot 5%;
- neplačilo nadomestila za tri mesece uporabe;
- zamuda s plačilom nadomestila za več kot tri mesece;
- v kolikor izdajatelj več kot tri krat ne posreduje poročil o uporabi varovanih del v skladu z 11. členom te pogodbe;
- v kolikor zavod tri krat ugotovi, da posredovani dnevni podatki izdajatelja o uporabi varovanih del (11. člen) odstopajo od dejanskega stanja (dnevni monitoring) za več kot 5%;

**Prehodna in končna določila**

## **18. člen**

Ta pogodba se sklepa za obdobje od 1.1.2015 do 31.12.2016.

V kolikor katera od strank ne poda pisnega odstopa od pogodbe najkasneje 30 dni pred iztekom vsakokratnega roka določenega za iztek veljavnosti pogodbe, se veljavnost pogodbe vsakokrat avtomatično podaljša za 3 mesece.

Stranki sta soglasni, da bosta v primeru sklenjenega skupnega sporazuma z reprezentativnim združenjem uporabnikov, med katere sodi tudi izdajatelj, pogodbeno razmerje pisno uskladili v skladu s sklenjenim skupnim sporazumom.

Za potrebe preverjanja in pridobivanja podatkov po tej pogodbi in za potrebe morebitnega preverjanja podatkov posredovanih s strani izdajatelja, izdajatelj dodatno pooblašča zavod, da lahko pri vseh pristojnih organih, pravnih osebah in organizacijah pridobi ustrezne podatke v zvezi s poslovanjem izdajatelja.

## 19. člen

Ta pogodba je sklenjena, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki.

Ta pogodba nadomešča vse pogodbe in dogovore med podpisnikoma, ki se nanašajo na uporabo komercialno izdanih fonogramov na način in v programih, ki so predmet te pogodbe.

Stranki te pogodbe bosta morebitne spore iz te pogodbe reševali sporazumno in po mirni poti, v kolikor to ne bo mogoče stranki te pogodbe kot krajevno pristojno sodišče določita stvarno pristojno sodišče v Ljubljani.

Ta pogodba je sestavljena v dveh enakih izvodih, od katerih prejme vsaka pogodbeni stranka po en izvod.

V Ljubljani, dne \_\_\_\_\_

**Za IPF, k.o.**

\_\_\_\_\_

**Za izdajatelja**

\_\_\_\_\_